The interpretation of the Einstein-Rupp experiments and their influence on the history of quantum mechanics

In the spring of 1926, Albert Einstein proposed to Emil Rupp to carry out two experiments to probe the wave versus particle nature of light: the so-called “Wire Grid Experiment” and the “Rotated Mirror Experiment” (Spiegeldrehversuch). In both experiments, the interference properties of light emitted by canal ray sources were to be explored to reveal whether light was emitted in a process that was extended in time, as was to be expected on the basis of its classical description as a wave, or whether it was emitted instantaneously. The foregoing paper took up these experiments in detail, including strong evidence that Rupp’s results were fraudulent. The present paper raises two related questions: First, how did Einstein accommodate the conflicting notions of wave and particle in the context of the experiments? Second, how might these experiments have influenced contemporary developments? In both respects, even without considering all possible ramifications, the episodes discussed here suggest that the Einstein-Rupp experiments played a relevant, perhaps even positive role in the construction of quantum mechanics.
Interpretation: Einstein on waves, particles, and ghost fields

Einstein’s interest in the canal ray experiments went back to his desire to test the wave and particle pictures of light to see “how much of either is correct.” As the preceding paper shows, he initially expected a clear confirmation of the particulate, instantaneous emission picture in the canal ray experiments. But despite the fact that Einstein’s theoretical prejudices heavily determined his interactions with Rupp, once he realized that the latter had already “unknowingly” confirmed the classical wave picture, he gradually reshaped his views. Indeed, Einstein soon began to expect further confirmations of the wave picture and later claimed that Rupp’s experiments had given the classical result. One important role of the Einstein-Rupp experiments is thus easily identified: they maintained a wave-picture of light at a crucial moment during the genesis of the quantum theory—just as experiments by Arthur Compton confirmed its particulate aspects. Einstein of course had already pointed out that light exhibited both wave and particle properties, for instance, in his study of the energy fluctuations in black body radiation. Given these contexts, and Einstein’s initial expectations and gradual turn-around, one should expect that he had a dual wave-particle picture of light when the canal ray experiments were under discussion in the spring of 1926. But what might the details of that dual picture have looked like?

Here we turn to Einstein’s ideas on the “ghost field” description of light: a probabilistic and dual interpretation of light attributed to Einstein but never explicitly published by him as such. As John Stachel has also suggested, to get a sense of these ideas we must go back to 1921, when traces of this interpretation appear in Einstein’s correspondence. In particular, Hendrik Antoon Lorentz wrote to Einstein in November 1921—in the context of Einstein’s proposed, but flawed, canal ray experiment of that year—and outlined in his letter a probabilistic interpretation of light.

---

6. For this attribution, see e.g., Max Born, “Quantenmechanik der Stossvorgänge,” *ZfP*, 38 (1926), 803–827.
the light wave that he attributed to Einstein. According to Lorentz’s reconstruction of Einstein’s thoughts, the latter held the following view:\(^8\)

In light emission, two things are emitted. There is namely: 1. An interference radiation, that occurs according to the normal laws of optics, but still carries no energy. One can for example imagine that this radiation exists in normal electromagnetic waves but with vanishingly small amplitudes. As a consequence they cannot themselves be observed; they only serve to prepare the way for the radiation of energy. It is like a dead pattern, that is **first brought to life by the energy radiation.** 2. The energy radiation. This consists of indivisible quanta of magnitude \(h\). Their path is prescribed by the (vanishingly small) energy **flux in the interference radiation, and they can never reach places where this flux is zero** (dark interference bands).

In an individual act of radiation the full interference radiation arises, but only a single quantum is radiated, which therefore can only reach one place on a screen placed in the radiation. However, this elementary act is repeated innumerable many times, with as good as identical interference radiation (the same pattern). The different quanta now distribute themselves statistically over the pattern, in the sense that the average number of them at each point of the screen is proportional to the intensity of the interference radiation reaching that point. In this way the observed interference phenomena arise, corresponding to the classical results.

Lorentz continued by outlining an idea of his own:\(^9\)

[W]e do not now need to conclude that, in the case that an interference phenomenon with a phase difference of \(N\) (for example 10\(^6\)) wavelengths is observed, the quantum has to stretch itself in the direction of propagation over \(N\) wavelengths. It can very well be quite small. When in an elementary emission event (with an energy quantum) a train of \(N\) waves (interference radiation) is emitted, one can raise the question where in that train the single quantum is; up front or in the back, or [it] could take up roughly all positions in between, and when often repeated also really does. One could conclude something about this from observations of the visibility of interference fringes at various path differences. Namely, the following is to be taken into consideration: Let us assume that a screen \(S\) is hit by the two wave trains 1 and 2 (that originated at the same emission event), with front and rear wavefronts \(a\) and \(b\), or \(c\) and \(d\) respectively [see figure 1]. A light quantum can only make the interference visible if, at the very moment that it lights up the screen, on the latter there is already interference in the interference field. That is, **if both rays of the interference field overlap.** If the screen is reached by 2 somewhat later than by 1, then the light quanta that are very much to the front in 1 or to the back in 2 can not produce any sharp fringes, etc.

Lorentz’s idea essentially resurfaced in Einstein’s Wire Grid Experiment, where the cutting up into the “two wave trains 1 and 2” of the interference **field would occur** because of the grid. If in the Wire Grid Experiment a variability in the visibility

8. Hendrik Antoon Lorentz to Einstein, 13 Nov 1921, EA 16 544. This excerpt is found in Stachel (ref. 7), 382.
9. Hendrik Antoon Lorentz to Einstein, 13 Nov 1921, EA 16 544, author’s translation.
of the interference with the path difference would be observed, it could easily be understood in terms of Lorentz’s interpretation based on Einstein’s ghost field given above: the production of the interference field would take an extended lapse of time, and its fringe pattern would give a probability distribution according to which the individual quanta would arrange themselves on the screen. In the minima of the visibility of fringes, the cut-up wave trains of the interference field do not overlap and no pattern can form. If no minima in the visibility were observed, as Einstein initially expected, then one could conclude that the interference field might somehow be instantaneously emitted or transmitted through the grid. However, in the case of such an outcome, Einstein originally only expressed the expectation that the “sine-like character of the wave field” would not be “conditioned by the emitting atom or electron,” but by “conditions imposed by specific laws of the space-time continuum.” He did not further elaborate on these presumed laws, nor on how they would condition the wave field, but only stated that in the case of a negative outcome of the Wire Grid Experiment one could conclude that interference had nothing to do with any periodicity of the radiating atom. Rupp’s results of course contradicted such conclusions.

The above congruence between Lorentz’s idea and the Grid Experiment strongly suggests that some form of the ghost field interpretation was on Einstein’s mind when he proposed the experiment in 1926. One can also easily see how it would apply to the Spiegeldrehversuch, though there is again no concrete evidence that Einstein in fact did so. Unfortunately, it is difficult to reconstruct his full interpretation on the basis of the documentary evidence.

However, the inferences that Einstein drew in 1926 on the basis of Rupp’s claims do point in this direction, as far as they can be reconstructed from his

---

correspondence. After Rupp had submitted his manuscript, Einstein reviewed it and came across a statement that he disagreed with: apparently, Rupp believed that one could conclude from his experiments that the atom gradually passes from an excited to a non-excited state. Einstein urged Rupp to change this passage:

One must distinguish between the production of the interference field (A) and the energy emission (B). The event-like nature of (B) is certain. Your experiments have proven that (A) is a process that is extended in time. Whether (A) takes place while the atom is in its excited state, that is, contains the full $h\nu$, is indeed not certain.

Rupp did not reply soon enough and Einstein decided to make the changes himself. In his next letter, he again emphasized that “it is today really rather certain that the undulatory and the energy properties must be clearly separated, as only the latter have an instantaneous character.”

The separation of the “interference field” and the energy properties of light are in full agreement with the probabilistic ghost field interpretation as encountered in Lorentz’s letter of 1921. Yet there is no mention of a probability distribution; on the basis of these sources alone one can assert no more than that Einstein made the plain observation that an interference field is emitted along with the light quanta, and that the emission of the interference field takes an extended lapse of time. In his Academy publication, however, Einstein would not even go that far and did not mention the interference field; he concluded only that the classical extended-in-time predictions were correct (although he did hint in a footnote that “one is not allowed to conclude that the quantum process of emission, which in terms of energy is completely determined by location, time, direction, and energy [sic], is also geometrically determined by these quantities”).

Einstein’s reserved attitude regarding the details of his understanding of light’s duality is perhaps best illustrated, finally, in his lecture at Berlin University on February 23, 1927. In this seminar on “theory and experiment on the question of the origin of light,” he again left the question open. After first outlining the

---

11. Einstein to Rupp, 19 Oct 1926, EA 70 713.
12. Einstein to Rupp, 21 Oct 1926, EA 70 714. In a following note to Rupp, Einstein revealed “I think that the atoms radiate out the interference field during the retention time [Verweilzeit] in the excited state. Our experiment, however, only says that the production of the interference field of one atom requires a time that is comparable to the classical damping time.” Einstein to Rupp, 23 Oct 1926, EA 80 201. On retention time and damping time, see the preceding article.
dilemma—wave or particle—he spoke of “detailed experiments, carried out by
Dr. Rupp” that had confirmed that emission is a process that takes an extended
period of time. Here Einstein emphasized the need to sharply separate between the
“energy” and “geometric” properties of light, but he did not discuss a probabilistic
ghost field interpretation. Instead, he concluded that “what nature asks of us, is not
a quantum theory or wave theory, but nature asks of us a synthesis of both views
that so far has exceeded the intellectual powers of physicists.”

Possible ramifications: Born and Heisenberg

Historians of physics have already pointed to the close relation between
Einstein’s ghost field interpretation, as contained in Lorentz’s letter of 1921, and
the Born interpretation of the wave function \( \psi \). In his Nobel lecture of 1954, Born
spoke of the key developments that had led him to his result.\(^{16}\)

In his Nobel lecture of 1954, Born further suggested that this idea be carried over from the electromagnetic field to the Schrödinger wave field, and the latter would be interpreted as a “ghost field,” too. He then went on to formulate his interpretation in the context of an electron scattering off an atom.

The two papers in which Born made this step were submitted on June 25 and
July 21, 1926, just when Einstein was concluding his collaboration with Rupp and
the latter had begun drawing up his Academy paper.\(^{18}\) Born and Einstein frequently

---

17. As in Born (ref. 6), 803–804.
interacted, so it is very well possible that they discussed the Einstein-Rupp experiments in the spring of 1926.\textsuperscript{19} Even if Born and Einstein had not actually discussed the experiments, Einstein’s publication in \textit{Naturwissenschaften} of March 1926 already prominently drew attention to the Wire Grid Experiment.\textsuperscript{20} Clearly, these coincidences do not warrant one to state as a fact that Born had the Einstein-Rupp experiments on his mind when he formulated his interpretation. However, they do make it plausible that the experiments may have played a role.

Werner Heisenberg’s Chicago lectures of 1929 illustrate the important role of the Einstein-Rupp experiments even more directly.\textsuperscript{21} Heisenberg used the Wire Grid Experiment to show how one might suspect a contradiction between the wave and particle picture in the case of an atom moving with velocity $v$ past a slit of width $d$. Namely, an emitted light wave would be cut up by the slit and therefore have a spread in its frequency of the order of $\Delta v \sim v/d$. However, according to the light quantum theory, the emitted light is strictly monochromatic with energy given by $hv$. There is no contradiction, however, if one takes into account the fact that the quanta undergo diffraction at the slit, an idea that Heisenberg credited to Niels Bohr. Quanta emitted at an angle $\alpha$ with the normal also reach a point on that normal behind the slit, with $\alpha$ of the order of $\sin \alpha \sim \lambda/d$ (see figure 2). These quanta have undergone a Doppler shift: $\Delta v \sim \sin \alpha \times \frac{c}{v}$. From this again followed $\Delta v \sim v/d$. The particle picture is thus consistent with the wave picture and Heisenberg concluded “strict validity of the energy law for particles is in agreement with the demands of classical optics.”\textsuperscript{22}

Traces of the alluded to discussion on the Wire Grid Experiment between Heisenberg and Bohr can be found in the Einstein archive. Shortly before the appearance of Heisenberg’s article that contained the uncertainty relations,\textsuperscript{23} Bohr wrote a letter to Einstein in which he advertised Heisenberg’s results; he did so in the context of Einstein and Rupp’s Grid Experiment (“I would like to add some comments that connect to the problem that you have recently discussed in the Proceedings of the Berlin Academy.”)\textsuperscript{24} After first arguing that the concept of a

\textsuperscript{19} In fact, a letter by Hedwig Born, Max’s wife, suggests that he met with Einstein in May of that year, just when Rupp was reporting his results and right before Born proposed his interpretation. See Hedwig Born to Einstein, 11 Apr 1926, in Max Born, ed., \textit{The Born-Einstein letters. Friendship, politics and physics in uncertain times} (Basingstoke, 2005), 87–88.

\textsuperscript{20} Einstein (ref. 10).

\textsuperscript{21} Werner Heisenberg, \textit{Die Physikalische Prinzipien der Quantentheorie} (Leipzig, 1930), 59–60.

\textsuperscript{22} Heisenberg (ref. 21), 60. It may be relevant to point out that according to Eugene Wigner (see Pais [ref. 15], 1197) Einstein had feared that energy conservation would be violated in a ghost field interpretation.


\textsuperscript{24} Niels Bohr to Einstein, 13 Apr 1927, EA 08 084; Bohr is here referring to Einstein (ref. 13).
Bohr discussed essentially the same argument as Heisenberg would later present in his Chicago lectures. He added, “as you hinted at in your footnote any ‘light quantum description’ can never explicitly account for the geometrical relations of the ‘radiation trajectory.’” With Heisenberg’s new results, energy conservation of particles and wave optics could be brought into agreement with the Wire Grid Experiment, as “the two sides of the problem never surface at the same time according to the nature of the description.” In his paper on the uncertainty relations Heisenberg stated that his ideas originated partly in “Einstein’s discussions on the relation between wave field and light quanta.” He may not have been thinking of Einstein’s ghost fields here—as the wave-particle complementarity hinted at by Bohr is of course a different concept than a ghost field interpretation, since in the latter the particles and waves are present simultaneously—yet the context of the Einstein-Rupp experiments appears to be relevant again.

25. In brief, one of the arguments given was: a finite wave train has an uncertainty in its frequency ($\Delta \nu$) and takes time $\Delta t$ to pass, which is of the order of magnitude $\Delta t \sim 1/\Delta \nu$. Then $\Delta E \Delta t \sim h \Delta \nu \times 1/\Delta \nu \sim h$.

26. “Dass nicht nur eine statistische, sondern eine individuelle Energiebilanz beobachtet werden kann [in the Wire Grid Experiment with just one slit and one atom], hängt damit zusammen, dass, wie Sie in Ihrer Fussnote andeuten, eine etwaige “Lichtquantenbeschreibung” nie explizite den geometrischen Verhältnissen des “Strahlungsganges” gerecht werden kann.” Bohr to Einstein, 13 Apr 1927, EA 08 084. The issue of energy conservation had been discussed before by Einstein and Bohr in the context of the Bohr-Kramers-Slater (BKS) proposal, in which it was regarded to hold only statistically but not in individual processes; see Pais (ref. 4), 416–422. On BKS, see Anthony Duncan and Michel Janssen, “On the verge of Umdeutung in Minnesota: Van Vleck and the correspondence principle (part one),” preprint, 2006: http://uk.arxiv.org/abs/physics/0610192.

27. Again in German: “Durch die neue Formulierung ist die Möglichkeit gegeben, die Forderung der Erhaltung der Energie mit den Konsequenzen der Wellentheorie des Lichts in Einklang zu bringen, indem nach dem Charakter der Beschreibung die verschiedenen Seiten des Problems nie gleichzeitig zum Vorschein kommen.” Bohr to Einstein, 13 Apr 1927, EA 08 084.

As before, the sources do not spell out what influence Einstein’s theoretical paper and Rupp’s experimental publication exerted on discussions between Heisenberg and Bohr. However, it seems safe to conclude that these experiments were involved in communicating the uncertainty relations, and that they had a part in Bohr and Heisenberg’s development of key conceptual elements of the quantum theory.

Afterward

Bohr did not mention the Einstein-Rupp experiments when he reviewed his exchanges with Einstein on the foundations of quantum theory in 1949.\(^\text{29}\) Indeed, despite their obvious place in Einstein’s oeuvre and their widespread contemporary reception, the experiments are hardly discussed in the Einstein literature.\(^\text{30}\) Similarly and perhaps surprisingly, this is likely the first occasion that the Einstein-Rupp experiments have been pointed out as relevant context for Born’s references to Einstein. In a paper in *Science*, Abraham Pais, the noted Einstein biographer, also emphasized the role of Einstein’s thoughts on the “ghost field” as an inspiration for Born. Yet he did not mention the Einstein-Rupp experiments in his account of Born’s creative moment, or take them up in his biography.\(^\text{31}\) Nor has scholarship on Heisenberg addressed the experiments.\(^\text{32}\)

It seems as if the German Physical Society’s decision not to allow citations to Rupp’s fraudulent work has tacitly been observed in the historical literature. One hardly finds any mention of Rupp, let alone of the fraud that he committed in the canal ray experiments, in historical studies of either quantum theory or of Einstein.\(^\text{33}\)

31. Pais (ref. 15); Pais (ref. 4).
33. The Einstein-Rupp experiments are, for example, not mentioned in Max Jammer, *The conceptual development of quantum mechanics* (New York, 1966). Helge Kragh noted that in the multi-volume history of quantum mechanics by Jagdish Mehra and Helmut Rechenberg, Rupp’s fraud was barely pointed out. Helge Kragh, “Book review,” *Foundations of physics*, 32 (2002), 187–189, review of Jagdish Mehra and Helmut Rechenberg (ref. 3). Mehra and Rechenberg discuss the Einstein-Rupp experiments (pp. 235–236), but they only qualify later work of Rupp as controversial (p. 379). A.P. French, “The strange case of Emil Rupp,” *Physics in perspective*, 1 (1999), 3–21, is clearly the exception to the above observation, as well as some of the secondary literature cited within it.
This may be due to a genuine failure to notice Rupp’s role, precisely since references to his work became scarce. Or perhaps the omission of Rupp was due to a desire to maintain an untainted image of Einstein or present a tidy account of the transition from classical to quantum theory. Yet, although Rupp committed fraud, it appears that this did not directly hamper progress toward quantum mechanics. He claimed to have confirmed Einstein’s theoretical intuition, and this (revised) intuition in the end turned out to be in line with the fully developed quantum theory, in which the Copenhagen doctrine of complementarity asserts that the experimental environment dictates the conceptual interpretation of the experiment. In the case of the Einstein-Rupp experiments that implies that one should expect a confirmation of the wave picture for radiation, just as Einstein eventually predicted, and Rupp claimed to have observed.
JEROEN VAN DONGEN

The interpretation of the Einstein-Rupp experiments and their influence on the history of quantum mechanics

ABSTRACT

The Einstein-Rupp experiments were proposed in 1926 to study the wave versus particle nature of light. Einstein presented a theoretical analysis of these experiments to the Berlin Academy together with the results of Rupp, who claimed to have successfully carried them out. However, as the preceding paper shows, this success was the result of scientific fraud. After exploring the interpretation of the experiments, the present paper shows that they were a relevant part of the background to such celebrated contributions to quantum mechanics as Born’s statistical interpretation of the wave function and Heisenberg’s uncertainty principle. Yet the Einstein-Rupp experiments have hardly received attention in the literature on the history of quantum mechanics. In part, this is a consequence of self-censorship in the physics community, enforced in the wake of the Rupp affair. Self-censorship among historians of physics may also have played a role.

KEYWORDS: Albert Einstein, Emil Rupp, Einstein-Rupp experiment, wave-particle duality, canal rays, Max Born, Werner Heisenberg, interpretation of quantum mechanics, ghost fields